

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI 477/2011

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)
v znení neskorších predpisov medzi:

Čl. I.

Zmluvné strany

Zmluvná strana 1.: Mesto Šaľa
Adresa: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa
Zastúpené: Martinom Alföldim primátorom mesta
IČO: 00306185
DIČ: 2021024049 (nie je platcom DPH)
Register: zapísané v Štatistickom registri Štatistického úradu SR
Právna forma: samospráva
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0024098153/0900

a

Zmluvná strana 2.: Emília Šavelová

Adresa:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie :
Číslo účtu :

Čl. II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán na projekte ZLATÁ PRIADKA - Šaľa 2011 40. ročník celoštátnej postupovej súťaže a prehliadky detskej dramatickej tvorivosti, ktorý sa uskutočnil v termíne 26.-29.05.2011 v Šali v budove Domu kultúry v Šali, ul. SNP č. 16.

Čl. III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvná strana 2. – sa zúčastnila podujatia ZLATÁ PRIADKA - Šaľa 2011 v uvedenom termíne vlakom a osobným motorovým vozidlom VOLKSWAGEN POLO: KK 007 AP v počte 5 osôb a predviedla scénickú miniatúru s DDS TOTE TAM pri ZUŠ A. Cígera, Kežmarok. Podklad na vyúčtovanie cestovných výdavkov tvoria: doklad o PHM, fotokópia technického preukazu použitého motorového vozidla a tlačivo – Vyúčtovanie cestovného.
2. Zmluvná strana 1. - ako usporiadateľ citovaného podujatia sa zaväzuje uhradiť zmluvnej strane 2. cestovné výdavky v zmysle **Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky číslo: MK-4598/2011/8.1, podľa Článku 2, bod 3** vyčíslené na základe predložených podkladov Zmluvnou stranou 2., ktoré tvoria

neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (akceptovateľné výdavky sú: doklady od oficiálnych dopravcov - vlakové lístky, autobusové lístky a lístky na hromadnú dopravu alebo výdavky spojené s dopravou osôb v zmysle zákona 283/2002 Z. z. o cestových náhradách v znení neskorších predpisov – len PHM).

Čl. IV.

Platobné podmienky

Vyčíslená finančná čiastka bude poukázaná z účtu Zmluvnej strany 1. na účet Zmluvnej strany 2. vo výške 70% z celkovej sumy 50,48 EUR, čo činí: **35,34 EUR** (slovom: Tridsaťpäť eur tridsaťštyri centov).

Čl. V.

Záverečné ustanovenia.

1. Obsah práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa riadia Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
2. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch rovnakej právnej záväznosti, z ktorých Zmluvná strana 1. obdrží 2 vyhotovenia a Zmluvná strana 2. obdrží jedno vyhotovenie podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a stáva sa účinnou nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle Mesta Šaľa.
5. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia zmluvy, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

V Šali, dňa 21. 10. 2011

V Poprade, dňa 18. 10. 2011

Zmluvná strana 1.:



[Handwritten signature]
.....
Martin Alföldi
primátor mesta Šaľa

Zmluvná strana 2.:

[Handwritten signature]
.....
Emília Šavelová

[Handwritten mark]

YÚČTOVANIE CESTOVNÉHO

Priezvisko a meno:	Emília Šavelová								
Bydlisko:									
Použitý dopravný prostriedok	AUV	typ:	Volkswagen POLO	Základná sadzba Sk/km		Spotreba PH podľa TP lit./100 km	5,20	Cena PH EUR/lit.	1,480
		ev.č.:	KK007AP						

Dátum	Trasa	Čas hod.	Vzdialenosť v km	Sadzba za 1 km (EUR)	Cestovné (EUR)	Stravné (EUR)	Iné výdavky (EUR)	Spolu
26.5.2011	Kežmarok- Šala		328	0,07696	25,24			25,24
28.5.2011	Šala - Kežmarok		289	0,07696	25,24			25,24
					50,48	0	0,00	50,48

Refundácia 70%z vyčíslenej sumy = 35,34 EUR

podpis

SLOVNAFT, a.s.
so sídlom Vlčie hrdlo 1, 82412 Bratislava
ICO: 31322832 DIC: SK2020372640
IC DPH: SK2020372640
Zap.: v Obch. reg. OS BAI, Odd.Sa, v.l.c.426/1

Partner: Maria Lucka
Krasna Horka 71, 02744 Tvrdosin
ICO: 30533619 DIC: 1020467470
IC DPH: SK1020467470
Okú Tvrdosin ZR c. 312/1993

Prevadzka: Nizna nad Oravou
Druzstevna, 02743 Nizna nad Oravou
DKP: 6581020467470006 CS: 20267

*2 22.93 L x 1.480 EUR/J
TEMPO PLUS 95 33.94 20% D

Platba: B A N K O V A K A R T A
4406 26** **** 1108 Autorizacny kod:907436

Porad. cislo dokladu/uctu: 84542/319
Datum vyhot. a dodania: 26.05.2011 14:16:26
Tovary D/E/F predava SLOVNAFT, a.s.
Tovary a sluzby A/B/C partner.
Obsluha: DURAJOVA ANETA

Zaklad D 20% :	28.28 EUR
DPH D 20% :	5.66 EUR
Zaklad spolu :	28.28 EUR
DPH spolu :	5.66 EUR
S U M A :	33.94 EUR

>>> RyZ2ouIntBGKwtN34/q1mGOIGaU= <<<
DAKUJEME ZA NAVSTEVU, PRAJEME STASTNU CESTU

IF

fotokópiu technického preukazu

ZÁKLADNÉ ÚDAJE O EVIDENCII

B Dátum prvej evidencie vozidla (rok výroby) 3.5.2004
Dátum prvej evidencie v SR 3.5.2004 E VIN WVVZZZ9NZ4D064920

A Evidenčné číslo **KK007AP** H Platnosť do .
C1 Vlastník vozidla Ján Madeja
Dátum narodenia / IČO
C2 B Trvalý pobyt / sídlo vlastníka
Jána Chalupku 1266/18
C1 A Odrizal osvedčenia Ján Madeja
Dátum narodenia / IČO
C1 B Trvalý pobyt / sídlo držiteľa

Kežmarku
30.11.2007
Zmena údajov o vlastníkovi vozidla alebo držiteľovi osvedčenia o evidencii
C5
C6
Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu


v Bratislave
podpis oprávnenej osoby
odkladok pečiatky

zo dňa
2
podpis oprávnenej osoby
odkladok pečiatky

M. Nadvetárka je namontovaná na vozidlo podľa osvedčenia Ministerstva dopravy.
podpis oprávnenej osoby
odkladok pečiatky

č. osvedčenia (č. ZTO) 8540-20-02
zo dňa 5.1.2004
komunikácie v
Je schválené rozhodnutím Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné
na pozemných komunikáciách.
- schváleným Ministerstvom dopravy, pôst a telekomunikácií SR k prevádzke
a telekomunikácií SR o uznaní typového schválenia ES.
- podľa typového schválenia ES a rozhodnutia Ministerstva dopravy, pôst
i. Motorové - prípojné vozidlo je zhodné s typom

EUROPSKE SPOLOČENSTVO
SLOVENSKÁ REPUBLIKA



OSVEDČENIE O EVIDENCII

SR 557509

MINISTERSTVO DOPRAVY
PÔST A TELEKOMUNIKÁCIÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Permisso de circulación
Osvedčení o registrácii
Registrierungsbescheinigung
Zaizassungsbesecheinigung
Registreerimätinistus
Registrierungsbescheinigung
Registration certificate
Certificat d'immatriculation
Carta di circolazione
Registrācijas apliecība
Registrācijas liudziņš
Fogalmi engedély
Certificat de înregistrare
Kendekönyvjelzés
Dowód Rejestracyjny
Certificat de matricula
Промежно доволеніе
Registromatriculatsijs
Registrierungsbescheinigung

Blank area for additional information or signatures.

DAJSIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY

Blank area for official stamps and signatures.

VOZIDLO	
1 Druh	OSOBNÉ VOZIDLO
2 J. Kategória	M1 3 E VIN WVVZZZ9NZ4D064920
4 D.1 Značka	VOLKSWAGEN
5 D.3 Obchodný názov	POLO
6-8 D.2 Typ / variant / verzia	9N/BBY/SG/0A2
9 Výrobca vozidla (podvozku)	VOLKSWAGEN AG, SRN
10 K Číslo typového schválenia ES	-
11 Dátum typového schválenia ES	-

MOTOR A PREVODOVKA	
12 Výrobca motora	VOLKSWAGEN AG, SRN

13 P.5 Identifikačné číslo motora (typ)	BBY
14 P.1 Zdvihový objem valcov	1390 cm ³ 15 Katalyzátor RKAT
16-17 P.2 / P.4 Najväčší výkon motora / otáčky	55,00 kW / 5000 min ⁻¹
18 P.3 Druh paliva / zdroj energie	BA 95 B
19 Q Výkon / hmotnosť (kat. L)	kW/kg ⁻¹
20 Prevodovka / počet stupňov	MT / 5

KAROSÉRIA (NADSTAVBA)	
21 Druh (typ)	AB HATCHBACK 5DV.
22 R Farba	STRIEBORNÁ METALÍZA SVETLÁ
23 Výrobca	VOLKSWAGEN AG, SRN
24 Výrobné číslo	WVVZZZ9NZ4D064920
25.1 S.1 Počet miest na sedenie / z toho nádzových	5

25.2 S.2 Počet miest na stútie	-	25.3 Počet lôžok	-
26 Zariadenie strechy	75		kg
27 Objem skrine - cisterny	-		m ³
28 W Objem palivovej nádrže	-		l

ROZMERY A HMOTNOSTI			
29 Celkové rozmery	d: 3897 mm, s: 1650 mm, v: 1465 mm		
30 Rozmery ložnej plochy	d: - mm, s: - mm		
31 G Prevádzková hmotnosť	1043		kg
32 F.1 Najväčšia prípustná celková hmotnosť	1560		kg
33 N Najväčšia prípustná hmotnosť pripadajúca na nápravu 1 / 2 / 3 / 4	830		kg
34 F.3 Najväčšia prípustná hmotnosť jazdnej súpravy	2560		kg

35 Najväčšia prípustná hmotnosť pripojného vozidla	
O.1 brzdeného: 1000 kg	O.2 nebrzdeného: 500 kg

BRZDY			
36 ES/EHK	-		
37.1 Prevádzková	ÁNO	37.4 Nádzňová	ÁNO
37.2 Parkovacia	ÁNO	37.5 ABS	NIE
37.3 Odťahová	NIE		

NÁPRAVY	
38 Druh kolies	DISKOVÉ
39 L Počet náprav	2, z toho poháňaných 1: ÁNO 2: NIE 3: NIE 4: NIE
40 M Rázvor [mm]	2451

41 Rozmer a druh pneumatík na náprave / zdvojená	
1.	165/70 R14 81T / NIE
2.	165/70 R14 81T / NIE
3.	- / NIE
4.	- / NIE
42 Rozmer ráfikov na náprave	
1.	5J X 14 ET35
2.	5J X 14 ET35
3.	-
4.	-
43 T Najväčšia konštrukčná rýchlosť vozidla:	172 km.h ⁻¹

SPÁJACIE ZARIADENIE					
44.1 Trieda	-				
44.2 Značka	-				
44.3 Typ	-				
45 Schvaľovacia značka	-				
46.1-3 Najväčšia prípustná hmotnosť v bode spojenia					
horný záves	- kg	spodný záves	- kg	točnica	- kg

EMISIE ZVUKU			
47 ES/EHK	70/157-1999/101		
48.1.3 Hladina vonkajšieho zvuku vozidla			
U.1 stojaceho	78.0 dB(A)	U.2 pri otáčkach	375.0 min ⁻¹
U.3 za jazdy	72.0 dB(A)		

EMISIE A SPOTREBA			
49 V.9 Emisie ES/EHK	70/220-2001/100B		
50 Dymivosť ES/EHK	-		
51.1 V.1 CO	-	51.2 V.2 HC	-
51.3 V.3 NOx	-	51.4 V.4 HC+NOx	- g.km ⁻¹
51.5 V.5 Častice	-	51.6 V.6 Kor. súčiniteľ absorpcie	- m ⁻¹
51.7 V.7 CO ₂	- g.km ⁻¹	51.8 V.8 Spotreba paliva	- l.100 km ⁻¹

ĎALŠIE ÚRADNÉ ZÁZNAMY	
-	-
-	-
-	-
-	-

Podľa vyhotovenia a vybavenia sa zvyšuje pohotovosť a snížuje	
úložná hmotnosť vozidla až o 140 kg.	
*41,42:18460 R14 82T 6J X 14 ET45	
196/50 R16 82H 6J X 16 ET45	
195/55 R16 82H 6J X 16 ET45	
205/65 R16 83V 6 10J X 16 ET43	
185/65 R16 82QMS 6J X 16 ET43	
Najväčšie prípustné statické zaťaženie príviesu na gufu je 420 kg.	
Povolené výnimky z vyhlášky MDPT SR č.199/97-517/2,551/1,6.	